

Mark Scheme (Results)

Summer 2013

GCE Greek (6GK02/01)

Unit 2: Understanding, Written Response and
Research

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the world's leading learning company. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information, please visit our website at www.edexcel.com.

Our website subject pages hold useful resources, support material and live feeds from our subject advisors giving you access to a portal of information. If you have any subject specific questions about this specification that require the help of a subject specialist, you may find our Ask The Expert email service helpful.

www.edexcel.com/contactus

Pearson: helping people progress, everywhere

Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2013

Publications Code US036471

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2013

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme.
- Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked unless the candidate has replaced it with an alternative response.

Question Number	Answer	Mark
1(a)	Πρώτη φορά διακοπές χωρίς γονείς	(1)

Question Number	Answer	Mark
1(b)	Έχει πολύ καλές αναμνήσεις / θυμάται με νοσταλγία την πρώτη φορά που έκανε διακοπές χωρίς την οικογένεια(1) αλλά είχε και αρνητικές εντυπώσεις - μάλωσε με την οικογένεια του (1) A response that identifies the positive experience of that "first holiday" that the father once took but also the accompanying conflict/arguments that it caused.	(2)

Question Number	Answer	Mark
1(c)	Δεν άλλαξε καθόλου (1) Γιατί ακόμα γίνονται καβγάδες γι'αυτό το θέμα (1)	(2)

Question Number	Answer	Mark
1(d)(i)	Τους καταλαβαίνει/δείχνει κατανόηση (1)	(2)
(ii)	γιατί είναι φυσικό/λογικό να ανησυχούν για αυτόν (1)	

Question Number	Answer	Mark
1(e)	Πως έχει ξαναπάει διακοπές χωρίς γονείς/ είχε πάει κατασκήνωση μόνος του (1)	(1)

Question Number	Answer	Mark
1(f)	Ανεξάρτητος/ Θαρραλέος/Λογικός/ Ώριμος/Έχει αυτοπεποίθηση(1) + Μια δικαιολογία των ανωτέρω, βασισμένη στο κείμενο, π.χ. μπορεί να φροντίσει τον εαυτό του μόνος/είναι συνηθισμένος να τα βγάζει πέρα μόνος από μικρός/ καταλαβαίνει πώς νιώθουν οι γονείς (βλέπει τα πράγματα και από τη δική τους σκοπιά)/ θα σπουδάσει στο εξωτερικό (1)	(2)

Question Number	Answer	Mark
1(g)	Δεν θα απομακρυνθεί πολύ από το σπίτι/θα είναι κοντά (1) + Θα μιλάνε συχνά με το κινητό (1)	(2)

Question Number	Answer	Mark
1(h)	Θα σπουδάσει στο εξωτερικό	(1)

Question Number	Answer	Mark
1(i)	Πώς θα τα βγάλουν πέρα οι γονείς του/ Πως θα στενοχωρηθούν πολύ οι γονείς του	(1)

Question Number	Answer	Mark
2	Δεύτερο κείμενο Μια νέα σειρά ντοκιμαντέρ εξετάζει τη σχέση ανάμεσα σε τηλεοπτικούς χαρακτήρες και την κοινωνία κατά τη διάρκεια της περασμένης εξηκονταετίας/μέσα στα τελευταία εξήντα χρόνια. Μπορεί η μόδα και τα ρούχα ν' αλλάζουν, αλλά τα στερεότυπα παραμένουν. Έχουμε παρακολουθήσει χιλιάδες χαρακτήρες στην τηλεόραση, από τότε που ξεκίνησε. «Η ανεξάρτητη γυναίκα», «ο τίμιος αστυνομικός», «ο ωραίος γιατρός», «ο αστείος οικογενειάρχης», «το νεαρό ζευγάρι», «ο γενναίος στρατιώτης» είναι μόνο μερικοί από τους κλασσικούς ρόλους της τηλεόρασης (που βλέπουμε στην τηλεόραση). Όμως, υπάρχουν μόνο 4 κατηγορίες, που, για να πούμε την αλήθεια, έκαναν την πρώτη τους εμφάνιση στην Αρχαία Ελληνική Λογοτεχνία.	(10 marks)

SECTION C

Question 3(a)	Η Ελλάδα κατά τη διάρκεια της δεκαετίας του '60 φέρνει ακόμα τα σημάδια από τον εμφύλιο πόλεμο και χαρακτηρίζεται από πολιτικές ταραχές, αλλά και μια οικονομική και πολιτιστική άνθηση. Πολλά στοιχεία αυτής της εξέλιξης είναι θετικά, πολλά όμως όχι. Οι αλλαγές στη μορφή εργασίας, στον τόπο και τύπο κατοικίας, καινούριες αντιπολεμικές και αντιρατσιστικές ιδέες από το εξωτερικό και βαθιά χάσματα από πολιτικές αντιθέσεις χαρακτηρίζουν την ελληνική κοινωνία. Το κατά κεφαλήν εισόδημα αυξάνεται, οι Έλληνες αγοράζουν αυτοκίνητα και οικιακές συσκευές και δίνουν τις μονοκατοικίες με τις	
----------------------	---	--

	<p>αυλές αντιπαροχή, για να μετακομίσουν στα διαμερίσματα. Οι Έλληνες της επαρχίας εγκαταλείπουν τα χωριά τους και συρρέουν στις πόλεις. Κάθε ακάλυπτος ή πράσινος χώρος καλύπτεται από οικοδομές με τις γνωστές συνέπειες της άναρχης δόμησης. Ταυτόχρονα, αυξάνεται και η μετανάστευση στο εξωτερικό, καθώς η ελληνική οικονομία δεν μπορεί να απορροφήσει το εργατικό δυναμικό. Οικογένειες ξεριζώνονται ή χωρίζουν, καθώς παρατηρούμε τη μεγαλύτερη μετανάστευση εργατών στη σύγχρονη ιστορία. Παρά τη φαινομενική ευημερία, οι πολιτικοί εξόριστοι είναι αρκετοί και η ελληνική κοινωνία ακόμα διχάζεται από τις επιπτώσεις του εμφύλιου και των πολιτικών αντιπαραθέσεων.</p>	
Question 3(b)	<p>«Εδώ Πολυτεχνείο! Εδώ Πολυτεχνείο! Σας μιλά ο Ραδιοφωνικός Σταθμός των ελεύθερων αγωνιζόμενων φοιτητών, των ελεύθερων αγωνιζόμενων Ελλήνων. Κάτω η χούντα...»</p> <p>Το Χρονικό του Πολυτεχνείου, που έχει τις ρίζες του στην κατάληψη της Νομικής το Φεβρουάριο της ίδιας χρονιάς, κορυφώνεται με την κατάληψη του πολυτεχνείου από τους φοιτητές, την 14^η Νοεμβρίου του 1973. Σύνθημα τους στον αγώνα ενάντια στη Χούντα:</p> <p>ΨΩΜΙ- ΠΑΙΔΕΙΑ- ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ- ΕΘΝΙΚΗ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑ.</p> <p>Μια σωστή απάντηση θα περιγράψει και θα σχολιάσει το χρονικό του Πολυτεχνείου, από τη συγκέντρωση των φοιτητών στο Πολυτεχνείο, τα αιτήματά τους για την εκλογή αντιπροσώπων, αλλά και τα γενικότερα δημοκρατικά τους αιτήματα, μέχρι την αντίδραση και επέμβαση της αστυνομίας και του στρατού. Σημαντικό μέρος μιας σωστής απάντησης είναι το πώς επηρέασε το Πολυτεχνείο την κοινή γνώμη στην Ελλάδα, αλλά και στο εξωτερικό, και το κατά πόσον και πώς έπληξε η φοιτητική εξέγερση τη χούντα του Παπαδόπουλου-Παττακού-Μακαρέζου.</p>	
Question 4(a)	<p>Μια ολοκληρωμένη απάντηση θα συμπεριλάβει αναφορά σε στοιχεία, όπως ο νόμος του 1929 και οι νόμοι του 1931 και του 1935 και θα σχολιάσει την υποδοχή από τον Κυπριακό λαό της πολιτικής στην οποία στόχευαν αυτοί οι νόμοι. Ποιες ήταν οι κυριότερες διατάξεις των νόμων αυτών και πώς αντιμετώπισαν την αποικιοκρατική επέμβαση στην παιδεία ο κυπριακός ελληνισμός, οι εκπαιδευτικοί και η Εκκλησία; Ποιες λύσεις προτάθηκαν το 1958 και πώς επηρέασαν αυτές το εκπαιδευτικό ζήτημα;</p>	
Question 4(b)	<p>Οι υποψήφιοι μπορούν να επιλέξουν μια προσωπικότητα που θεωρούν σημαντική, όσον αφορά τη συμβολή στον αγώνα κατά της αποικιοκρατίας σε διπλωματικό επίπεδο ή στο πεδίο του ένοπλου αγώνα. Μια ολοκληρωμένη απάντηση θα αναφερθεί στο ποιόν του χαρακτήρα και στα βιογραφικά στοιχεία της</p>	

	προσωπικότητας, αλλά επίσης θα επεκταθεί να συμπεριλάβει με συγκεκριμένα παραδείγματα τις πράξεις ή το πνευματικό έργο τους, που σχετίζεται με τον αγώνα κατά της Αγγλοκρατίας.	
Question 5(a)	Ανοιχτή απάντηση, η οποία όμως θα πρέπει να αναφερθεί σε συγκεκριμένα παραδείγματα που αφορούν εκδηλώσεις ανά περιοχή (π.χ. Μακεδονία: Φεστιβάλ Κινηματογράφου και Δημήτρια στη Θεσσαλονίκη, Φεστιβάλ Φιλίππων στην Καβάλα. Κύπρος: Λεμέσια και Αμαθούσια στην περιοχή Λεμεσού, Διεθνής Κρατική Εκθεση Κύπρου στη Λευκωσία κλπ). Η απάντηση θα θεωρηθεί ολοκληρωμένη, αν σχολιαστεί η σημασία των εκδηλώσεων αυτών για εκπαιδευτικούς σκοπούς, για την πολιτιστική εξέλιξη του τόπου, τη συνέχεια της παράδοσης, τη φιλανθρωπία, τη δυνάμωση εμπορικών σχέσεων, τον εορτασμό της φιλίας και της ειρήνης μεταξύ λαών ή κοινωνικών ομάδων, κλπ.	
Question 5(b)	Η ανάπτυξη του εμπορίου και της βιομηχανίας (και της βιοτεχνίας, όπου αυτή είναι παρούσα), οι συνθήκες που επηρεάζουν αυτήν την ανάπτυξη και η συνεισφορά των δυο αυτών τομέων στην οικονομία του τόπου θα αποτελέσουν τον κύριο κορμό μιας ολοκληρωμένης απάντησης. Ανάλογα με την περιοχή που επιλέχτηκε, οι συνθήκες αυτές μπορεί να έχουν να κάνουν με την αύξηση ή όχι και τις ασχολίες του πληθυσμού, την εκάστοτε νομοθεσία ή προγράμματα ανάπτυξης, και φυσικά τις συντεταγμένες της γεωγραφίας, τα γεωφυσικά χαρακτηριστικά και την ύπαρξη πρώτων υλών. Π.χ. στην Κύπρο, το Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού σχεδίασε και έθεσε σε εφαρμογή ένα πρόγραμμα προώθησης και προβολής Κυπριακών προϊόντων (τρόφιμα και φάρμακα είναι δύο από τα είδη που εξάγονται επιτυχώς). Στη Μακεδονία και συγκεκριμένα στην Καβάλα λειτουργεί μονάδα που αποθειώνει το πετρέλαιο που υπάρχει ανοιχτά της Θάσου. Στην Πελοπόννησο, το λιμάνι και η γεωγραφική θέση της Πάτρας ευνόησαν την ανάπτυξη των θαλάσσιων διεθνών μεταφορών. Στην Ήπειρο, στα Ιωάννινα, οι παραδοσιακές κτηνοτροφικές ασχολίες, ευνόησαν τη δημιουργία βιομηχανικών μονάδων που συσκευάζουν γαλακτοκομικά προϊόντα.	
Question 6(a)	Τα παιδιά στις ταινίες υπό μελέτην, σαν σύμβολα αγάπης, συμπόνιας αλλά και αθωότητας, έρχονται συχνά σε σύγκρουση με άλλα άτομα του περιβάλλοντός τους. Αυτή η σύγκρουση μπορεί να εκδηλώνεται μέσα από διαλόγους και πράξεις ή απλά να υπονοείται μέσα από τις διαφορές που υπάρχουν ανάμεσα στους πρωταγωνιστές και τους γύρω τους. Μέσα από τις συγκρούσεις αυτές διαφαίνονται όχι μόνο τα συναισθήματα και οι απόψεις των πρωταγωνιστών,	

	<p>αλλά και τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά μιας εποχής, το ιδιότυπο χιούμορ των ανθρώπων της, οι κοινωνικές συμβάσεις και οι κυρίαρχες απόψεις για το φύλο, τις σχέσεις, την πολιτική κτλ. Μια ολοκληρωμένη απάντηση θα εντοπίσει τις λεπτομέρειες αυτών των διαφορών (π.χ. μεταξύ του Φάνη από την <i>Πολίτικη Κουζίνα</i> και του Στέφανου από το <i>Peppermint</i> με τους γονείς τους, του Ηλία με τη μητέρα του και τον περίγυρο του, του Πέτρου, της Ανθούλας και του Πάνου με τους μεγάλους στον κόσμο τους...) και θα σχολιάσει το αποτέλεσμα αυτών των συγκρούσεων και τον τρόπο που αυτές επηρεάζουν την εξέλιξη της πλοκής, τη διαμόρφωση του χαρακτήρα των πρωταγωνιστών και το πώς αυτοί ανταποκρίνονται στις προκλήσεις και στα εμπόδια.</p>	
Question 6(b)	<p>Πώς εξελίσσονται ή λύνονται τα θέματα που δημιουργούνται στις ταινίες και πώς επηρεάζουν την ψυχολογία, τις αποφάσεις, τη διαμόρφωση του χαρακτήρα και τον προσανατολισμό των ηρώων; Μια ολοκληρωμένη απάντηση θα σχολιάσει το τέλος των επιλεγμένων ταινιών με αναφορές στις εντάσεις και στα γεγονότα που προηγήθηκαν και σχολιάζοντας το κατά πόσον αυτό το τέλος είναι συνεπές ή ρεαλιστικό σύμφωνα με τις προσδοκίες που δημιουργήσαν στο θεατή για το μέλλον και τις τύχες των ηρώων. Κατά πόσον το τέλος ολοκληρώνει και κλείνει ανοιχτά ζητήματα, δίνοντας ένα happy end στις ταινίες ή κατά πόσον αφήνει ανοιχτά ερωτηματικά;</p>	
Question 7(a)	<p>Ποια είναι τα διλήμματα που προβληματίζουν και οι μεγάλες αποφάσεις που καλούνται να πάρουν οι ήρωες του Καβάφη, όταν βιώνουν κινδύνους ή εμπόδια που απειλούν την ευτυχία τους και το μέλλον τους; Τι δείχνει για την ποιότητα του χαρακτήρα τους και ποιες αξίες υποδηλώνονται από τον τρόπο που χειρίζονται την απειλή; Πώς αντιδρούν η Κρατησεϊκία και ο Κλεομένης στο <i>Εν Σπάρτη</i>, η Κλεοπάτρα και ο Αντώνιος στο <i>Αλεξανδρινοί Βασιλείς</i>, ο Φίλιππος στη <i>Μάχη της Μαγνησίας</i>, ο ποιητής Φερνάζης στον <i>Δαρείο</i>; Τι δηλώνει η στάση του <i>Ιάσονος Κλεάνδρου</i> για την ευεργετική επίδραση της Τέχνης; Μια σωστή απάντηση θα αναφερθεί στον τρόπο που αγωνίζονται οι ήρωες και στο κατά πόσο η συμπεριφορά τους συμφωνεί ή βρίσκεται αντίθετη με τη βιοθεωρία ή τις αξίες που ασπάζεται ο ποιητής ή που υποδηλώνονται στο ποίημα.</p>	
Question 7(b)	<p>Οι πολιτικοί και οι άνθρωποι της εξουσίας γενικότερα (αυτοκράτορες, στρατηγοί κτλ.) είναι από τους σημαντικούς τύπους χαρακτήρων στην ποίηση του Καβάφη. Υπάρχουν κοινά στοιχεία στον τρόπο που παρουσιάζονται οι ήρωες αυτοί και στα συμφραζόμενα της ζωής και της καριέρας τους; Η «στιγμή» του ποιήματος τους βρίσκει σε περίοδο παρακμής,</p>	

	<p>σύγχυσης, κινδύνου, ευτυχίας ή κάποιας ανεπιθύμητης αλλαγής; Είναι η συμπεριφορά τους ανάλογη ή δεν αρμόζει στη θέση τους; Μια ολοκληρωμένη απάντηση θα περιγράψει και θα σχολιάσει το ύψος και το ποιόν της στάσης των πολιτικών, καθώς και τη θέση που φαίνεται να παίρνει ο ποιητής-αφηγητής απέναντί τους.</p>	
Question 8(a)	<p>Μια ολοκληρωμένη απάντηση θα περιγράψει τα βασικά γνωρίσματα της αφηγηματικής τεχνικής του Ιωάννου. Μερικά από αυτά μπορεί να είναι η μονομερής αφήγηση από ένα άτομο, η σύνθεση του χρόνου που δεν προχωρεί με ευθύ τρόπο, αλλά μεταφέρεται από το παρόν στο παρελθόν, η εστίαση στον ίδιο τόπο/γειτονιά, οι χαρακτήρες της προσφυγιάς και του πολέμου, ο τρόπος που οι σκέψεις του αφηγητή παρεμβάλλονται στην αφήγηση των γεγονότων, η απλή γλώσσα, το αυτοβιογραφικό στοιχείο κτλ. Οι υποψήφιοι μπορούν να σχολιάσουν με προσωπικές εντυπώσεις τον τρόπο που γράφει ο Ιωάννου και να αναφερθούν στο πώς η τεχνική του συμβάλλει στην αξία και τη δύναμη των διηγημάτων.</p>	
Question 8(b)	<p>Σύμφωνα με τον κριτικό Αναστάσιο Βιστωνίτη: Τα πεζογραφήματα του Ιωάννου αποτελούν μικρογραφίες της καθημερινής ζωής των κατοίκων της Θεσσαλονίκης: «μινιατούρες της καθημερινότητας».</p> <p>Εικόνες καθημερινής ζωής από τις γειτονιές της Θεσσαλονίκης που αποπνέουν το ανατολίτικο, βυζαντινό, κοσμοπολίτικο και προσφυγικό χαρακτήρα της πόλης κυριαρχούν στα διηγήματα της συλλογής <i>Η Μόνη κληρονομιά</i>. Η γενέτειρά του συγγραφέα διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στο έργο του και ο Ιωάννου επιστρέφει σ' αυτήν και στους κατοίκους της συνεχώς. Η Θεσσαλονίκη παρουσιάζεται σαν συγκεκριμένος γεωγραφικός και ιστορικός χώρος με τα μνημεία της, τις γειτονιές και τις ιδιαίτερες ασχολίες των κατοίκων («Τα σκυλιά του Σείχ-Σου», «Το μαγνητόφωνο της ταβέρνας», «Ψηλά στο Εσκι Ντελίκ») αλλά και σαν μέσο αναπόλησης παιδικών ή νεανικών βιωμάτων, εξιστόρησης μιας παλιάς χαμένης και ενίοτε εδεμικής εποχής, αλλά και τόπος νοσταλγίας και επαφής με τους νεκρούς («Στου Κεμάλ το σπίτι», «Ομίχλη», «Η μόνη κληρονομιά»).</p>	

Section C - Assessment Criteria

Mark	Content (A02)
0	No rewardable material.
1-2	Minimal knowledge of the topic/text is demonstrated. <ul style="list-style-type: none"> ■ The student has not addressed the question. ■ There is little correct factual information about the topic/text.
3-4	Limited knowledge of the topic/text is demonstrated. <ul style="list-style-type: none"> ■ The student has addressed the general topic area, but not the specific question. ■ There is some basic factual information about the topic/text.
5-7	Some knowledge of the topic/text is demonstrated. <ul style="list-style-type: none"> ■ The student has made at least one relevant point in response to the question: however, there is, no substantiation of this point(s). ■ The factual information about the topic/text is correct, but may be basic and/or irrelevant.
8-10	Good knowledge of topic/text is demonstrated. <ul style="list-style-type: none"> ■ The student has made several relevant points in response to the question; at least one of the points has been substantiated. ■ The factual information about the topic/text is correct and mostly relevant. ■ There may be some evidence of independent thought.
11-13	Excellent knowledge of topic/text is demonstrated. <ul style="list-style-type: none"> ■ The student has made several relevant points in response to the question; most of the points have been substantiated. ■ The factual information about the topic/text is correct, relevant, and well integrated into the essay. ■ There is evidence of a good degree of independent thought.

Mark	Organisation and development (A02)
0	No rewardable organisation and development.
1-2	Minimal organisation and development; answer largely disorganised.
3-4	Limited organisation and development; structure lacks coherence.
5-6	Organisation and development not always logical and clear.
7-8	Organisation and development logical and clear.
9-10	Extremely clear and effective organisation and development of ideas.

Mark	Quality of language (A03)
0	No rewardable language.
1	Quality of language is poor. <ul style="list-style-type: none"> ■ Communication is only occasionally achieved. ■ Grammatical structures are basic, and often used incorrectly. ■ The vocabulary is often lacking or incorrect.
2	Quality of language is basic. <ul style="list-style-type: none"> ■ Communication is sometimes achieved at a basic level. ■ Grammatical structures are mainly AS ones, but are sometimes used correctly. ■ There is a limited range of vocabulary.
3	Quality of language is adequate. <ul style="list-style-type: none"> ■ Communication is achieved most of the time. ■ AS grammatical structures are mostly used correctly; there is some use of A2 structures, but there are errors in these. ■ There is an adequate range of vocabulary.
4	Quality of language is good. <ul style="list-style-type: none"> ■ Communication is achieved almost all of the time. ■ A good range of grammatical structures are used; many A2 structures are used correctly. ■ There is a good range of vocabulary, including some specialised terms relevant to the topic/text.
5	Quality of language is excellent. <ul style="list-style-type: none"> ■ Fluent and varied communication is achieved throughout. ■ A wide range of grammatical structures are used; most of these are correct. ■ There is an excellent range of vocabulary; the student knows many specialised terms relevant to the topic/text.

(Total for Section C = 56 marks)

TOTAL FOR PAPER: 80 MARKS

Further copies of this publication are available from
Edexcel Publications, Adamsway, Mansfield, Notts, NG18 4FN

Telephone 01623 467467

Fax 01623 450481

Email publication.orders@edexcel.com

Order Code US036471 Summer 2013

For more information on Edexcel qualifications, please visit our website
www.edexcel.com

Pearson Education Limited. Registered company number 872828
with its registered office at Edinburgh Gate, Harlow, Essex CM20 2JE

Ofqual
.....



Llywodraeth Cynulliad Cymru
Welsh Assembly Government

